

<Contato>

〒470-1195

Central de Atendimento de Benefício de Ajuste  
da Redução de Imposto do Valor Fixo

Telefone: 0562-85-2070

## Informações e verificação sobre o benefício de ajuste daqueles que poderão ter redução no imposto fixo do ano fiscal de 2024

※O benefício de ajuste é para aquela pessoa que não pode receber integralmente a redução do imposto de renda ou imposto municipal e provincial individual cobrado no ano de 2024. (Há probabilidade do valor ser reduzido do valor fixo estimativo do imposto de renda de 2024, ou se o valor exceder o valor percentual da renda do imposto municipal e provincial individual do ano fiscal de 2024. Este valor será pago arredondando o valor excedente próximo dos 10.000 ienes.

Com base no imposto de renda (estimativo) do ano 2024, e da situação da tributação do imposto municipal e provincial individual do ano fiscal 2024, informamos que para você se enquadrar na categoria daqueles que poderão receber a redução no imposto fixo (elegíveis para o pagamento). Pedimos que verifique o conteúdo abaixo, **recorte no pontilhado o requerimento a direita (Pagamento do Benefício de Ajuste - Formulário de Confirmação) e envie para a prefeitura junto com seu documento pessoal, etc., (verifique o verso), até o dia 31/Outubro/2024.** Dependendo da análise, faremos o depósito do benefício da seguinte forma abaixo.

### Valor do pagamento do benefício de ajuste e a fórmula de cálculo

Números de pessoas elegíveis para cálculo de redução do imposto de valor fixo			
Requerente (própria pessoa) + Cônjuges e dependentes elegíveis para dedução		<input type="text"/> pessoa(s)	= Total <input type="text"/> pessoa(s)
Imposto de Renda	Valor que há possibilidade de redução de imposto fixo (30 mil ienes × Números de pessoas elegíveis para cálculo de redução do imposto de valor fixo)	Valor estimativo do imposto de renda do ano fiscal de 2024	Valor do déficit de dedução (①)
	<input type="text"/> ienes	— <input type="text"/> ienes	= <input type="text"/> ienes ( < No caso de 0 (zero) é 0 (zero) )
Porcentagem de renda do imposto municipal e provincial individual	Valor que há possibilidade de redução de imposto fixo (10 mil ienes × Números de pessoas elegíveis para cálculo de redução do imposto de valor fixo)	Valor de porcentagem de renda do imposto municipal e provincial individual do ano fiscal de 2024	Valor do déficit de dedução (②)
	<input type="text"/> ienes	— <input type="text"/> ienes	= <input type="text"/> ienes ( < No caso de 0 (zero) é 0 (zero) )
Benefício de Ajuste	Imposto de renda do Valor do déficit de dedução (①)	Valor de porcentagem de renda do imposto municipal e provincial individual do valor do déficit de dedução (②)	Valor do déficit de dedução (③) (① + ②)
	<input type="text"/> ienes	— <input type="text"/> ienes	= <input type="text"/> ienes
<b>[Valor do pagamento do benefício de ajuste]</b> O valor ③ citado acima será arredondado o valor excedente próximo dos 10.000 ienes			
<input type="text"/> 0 mil ienes			

### Itens de confirmação

- ※Os números na coluna do valor estimativo do imposto de renda do ano fiscal 2024, são as estimativas atualmente disponíveis baseadas no imposto de renda, etc, do ano 2023, **quando for reconhecido o valor do imposto de renda de 2024, caso houver um déficit no valor do benefício, temos a previsão de adicionar este déficit no imposto de renda do ano fiscal 2025.**
- ※Para aqueles que mudaram ou mudarão para fora da cidade de Toyoake durante 2024, este documento (esta folha) será necessário apresentar para o recebimento do benefício adicional, portanto, **mesmo após recortar no pontilhado o (Formulário de confirmação de pagamento do benefício de reajuste) do lado direito, guarde-o (esta folha) em um local seguro e fácil acesso, para que possa apresentar junto com a notificação de decisão que será enviado quando o benefício for decidido.**
- ※Caso haja erros graves em cada valor numérico, traçar uma linha dupla sobre o erro e fazer a correção manualmente, anexar no verso do formulário de confirmação (a cópia) de um documento que comprove a relação do grau familiar com o erro, tais como: (comprovante de renda retido na fonte (gensen), declaração final do imposto de renda (kakutei shinkoku), notificação de pagamento de imposto (carnê de cobrança), notificação dos valores de cobrança especial do imposto de renda (notificação de desconto diretamente no salário), etc., e enviar até o prazo estipulado. Por favor verifique a notificação de decisão para obter o resultado da triagem. Há casos que entraremos em contato para confirmar as correções feita por você.
- ※Sobre os dependentes elegíveis, caso a renda do dependente ultrapassar o valor considerado dependente (renda total de 480.000 ienes ou inferior, equivalente a 1.030.000 ienes de renda salarial), ou se for dependente de uma outra pessoa, não estará incluído no número de pessoas elegíveis. **Ao efetuar a correção no número de pessoas sujeita a cálculo, por favor confirme antes de quem a pessoa elegível é dependente.**
- ※Após o procedimento para o depósito na conta bancária designada, se o depósito não for concluído devido a erros no formulário de confirmação, etc, e caso não conseguirmos nenhum contato para confirmar os erros com o requerente (incluindo o(a) procurador(a)) até o dia 29/Novembro/2024, este pedido do benefício será cancelado.
- ※Caso não tenha contato de respostas (retorno) até o dia 31/Outubro/2024, será considerado que você recusou o recebimento deste benefício.
- ※Caso você não deseja receber este benefício, marque um check ( L ) no quadrado da seleção (  ) do formulário de confirmação.

**(Pagamento do Benefício de Ajuste - Formulário de Confirmação)**

Nº de referência :



Município onde se encontra o registro de residente na data do dia 01/Janeiro/2024.  
Vossa Excelência Prefeito de Toyoake.

**1 Valor do pagamento do benefício de ajuste e Confirmação da intenção de receber o benefício**  
(Após verificar os itens citados abaixo, marque um check ( L ) no quadrado da seleção ( □ ) do formulário de confirmação)  
※ Caso encontrar um erro grave em cada valor, risque com uma linha dupla sobre o erro e corrija manualmente.

Números de pessoas elegíveis para cálculo de redução do imposto de valor fixo			
Requerente (própria pessoa) + Cônjuges e dependentes elegíveis para dedução		□ pessoa(s)	Total = □ pessoa(s)
Imposto de Renda	Valor que há possibilidade de redução de imposto fixo (30 mil ienes × Números de pessoas elegíveis para cálculo de redução do imposto de valor fixo)	Valor estimativo do imposto de renda do ano fiscal de 2024	Valor do déficit de dedução (①)
	□ ienes	□ ienes	= □ ienes ( < No caso de 0 (zero) é 0 (zero) )
Porcentagem de renda do imposto municipal e provincial individual	Valor que há possibilidade de redução de imposto fixo (10 mil ienes × Números de pessoas elegíveis para cálculo de redução do imposto de valor fixo)	Valor de porcentagem de renda do imposto municipal e provincial individual do ano fiscal de 2024	Valor do déficit de dedução (②)
	□ ienes	□ ienes	= □ ienes ( < No caso de 0 (zero) é 0 (zero) )
Benefício de Ajuste	Imposto de renda do Valor do déficit de dedução (①)	Valor de porcentagem de renda do imposto municipal e provincial individual do valor do déficit de dedução (②)	Valor do déficit de dedução (③) (① + ②)
	□ ienes	□ ienes	= □ ienes
			<b>[Valor do pagamento do benefício de ajuste]</b> O valor ③ citado acima será arredondado o valor excedente próximo dos 10.000 ienes ↓ □ 0 mil ienes

Verifiquei o [Valor do pagamento do Benefício de Ajuste], e desejo receber o pagamento do Benefício de Ajuste.

※ Caso fez a correção, é necessário anexar no verso do formulário de confirmação, e enviar (a cópia) de um documento que comprove a relação do grau familiar com o erro, tais como: (comprovante de renda retido na fonte (gensen), declaração final do imposto de renda (kakutei shinkoku), notificação de pagamento de imposto (carnê de cobrança), notificação dos valores de cobrança especial do imposto de renda (notificação de desconto diretamente no salário), etc., e enviar até o prazo estipulado.

Eu não desejo receber o benefício de ajuste.

**2 Sobre a conta para depósito, por favor preencha sem falta todos os itens necessários.**  
(Por favor não escreva os dados de uma conta que não utiliza há muito tempo atrás)

Fazer um check ( L ) em um item ( □ ) abaixo que lhe corresponder

Gostaria de receber o depósito através da conta registrada em meu nome no site do meu portal (Maina Potaru), etc., onde recebo os benefícios públicos. (Não é necessário a cópia da caderneta bancária, etc)  
※ Mas é necessário registrar a conta bancária no site do meu portal (Maina Potaru) para receber este benefício público.

Desejo receber o depósito na conta descrita abaixo.

(Limitado somente na conta bancária do requerente ou do(a) procurador(a). Por favor será necessário enviar (colar no verso para confirmação pessoal) a cópia da caderneta da instituição financeira)

Nome da instituição financeira		Nome da agência		Tipo	Número da conta	Nome do titular (katakana)	
1 Quinkou 5 Nookyuu 2 Koko 6 Gyokyo 3 Shin Kumi 7 Shingyoren 4 Shimmen		Hon-Shiten Hon-Shabou Shutchojo		1 Normal 2 Somente para depósito	※Preencha alinhado à direita	※Por favor escreva igual está escrito na caderneta	
Número da instituição financeira		Número da agência		Número da conta		Nome do titular (katakana)	
				※Preencha alinhado à direita		※Por favor escreva igual está escrito na caderneta	
Agência do correio		Número da caderneta		Número da conta		Nome do titular (katakana)	
		(Se houver 6 dígitos, utilize a casa do asterisco) ※		※Preencha alinhado à direita		※Por favor escreva igual está escrito na caderneta	

(Atenção) Se você não possui uma conta em uma instituição financeira, ou mora longe da instituição financeira ou não consegue receber o dinheiro por meio de sua conta bancária, por favor entre em contato com a Central de Atendimento de Benefício de Ajuste de Redução do Imposto de Valor Fixo da Prefeitura de Toyoake (0562-85-2070).

Caso o(a) prouador(a) realizar a confirmação, por favor também circular no item descrito abaixo, que tipo de poder foi delegado nesta [Confirmação do(a) procurador(a) · Receber o benefício]

[Confirmação do(a) procurador(a) · Caso queira receber o benefício por procurador (a)]

Procurador(a)	(katakana)	Relação familiar com o requerente	Sexo	Data de nascimento do(a) procurador(a)	Endereço atual do(a) procurador(a)
	Nome do(a) procurador(a)				
			M • F	Taisei · Showa · Heisei Ano/ Mês/Dia	TEL ( )
Delego para	a pessoa citada acima como meu(minha) procurador(a) do benefício de ajuste	Nome do requerente		Escreva seu nome completo	
	( Confirmação e Requerer · Receber · Confirmação, Requerer e Receber )	← No caso de representante legal, não há necessidade de fazer a seleção de procurador(a)			

**3 Por favor leia os itens de confirmação descrito na esquerda e preencha seu nome, data de confirmação e telefone para contato.**

Sobre os itens de confirmação descrito na esquerda, confirmei e não tenho nenhuma objeção.

Nome	Data de confirmação	Ano/Mês/Dia	Telefone para contato
------	---------------------	-------------	-----------------------

※ Além de solicitar o reembolso, caso fizer intencionalmente uma confirmação falsa, você também pode ser acusado de fraude por recebimento indevido do dinheiro.

**Por favor sem falta confirmar também o verso desta folha**

(Coluna de processo administrativo) ※ (não precisa preencher este espaço)

備考	入力確認	入力	確認	受付	受付番号
<input type="checkbox"/> 郵送					

Documentos para entregar:

- 『Formulário de confirmação de pagamento do benefício de reajuste』**  
※ Por favor preencher os itens necessários.
- Confirmação do valor de pagamento e intenção de receber o valor.
- Preencher os dados da conta para o depósito ※ Caso não for receber o benefício de ajuste, não há necessidade de preencher.
- Preencher o seu nome, data de confirmação do preenchimento e telefone para contato.
- 『Cópia de um documento pessoal para confirmação da própria pessoa (ou procurador(a))』**  
※Por favor pedimos para colar na coluna abaixo, a cópia de um documento pessoal para confirmação da própria pessoa, cópia de um documento pessoal: (cartão do my number(frente), carteira de motorista, zairyuu card, passaporte) ou cópia de dois documentos (cartão do seguro de saúde, cartão de tratamento médico, cartão de seguro para cuidados especiais na velhice ou enfermos, caderneta de pensão, etc).
- 『Cópia para confirmação da conta para o depósito』**  
※Cópia da caderneta ou do cartão do banco ou correio, etc., necessita da parte onde consta o nome da instituição financeira, número da conta, nome do titular, etc.
- 『Cópia (comprovante de renda retido na fonte (gensen), declaração final do imposto de renda (kakutei shinkoku), notificação de pagamento de imposto (carnê de cobrança), notificação dos valores de cobrança especial do imposto de renda (notificação de desconto diretamente no salário), etc.,』**  
※No caso somente se encontrar um erro grave nos números descrito na frente da página, prepare uma cópia de um dos documento acima citado que comprove o valor do imposto e o número de dependentes necessário para comprovar o cálculo do valor de benefício.

※Verifique se não há omissões ou check faltando em alguma coluna, ou alguma omissão incompleta de algum documento para entregar.  
(Se houver omissões ou check faltando em alguma coluna ou omissão incompleta de algum documento para entregar, não receberá o benefício).

**Coluna para colar a cópia dos documentos pessoais para confirmação da própria pessoa**

**Documento pessoal da própria pessoa (e do(a) procurador(a))**

※Cópia de um dos documentos (carteira de motorista ou cartão do my number (frente) ou zairyuu card ou do passaporte) ou cópia de dois documentos (seguro de saúde, caderneta de pensão, seguro de cuidados especiais na velhice, etc.)

※Caso o requerimento for através de procurador(a), enviar anexado a cópia do documento da própria pessoa e também do(a) procurador(a)

**Colar a cópia da caderneta da instituição financeira para confirmar a conta para o depósito**

(cópia das partes da caderneta ou do cartão do banco ou correio, onde consta o nome da instituição financeira, nome da agência, número da conta, nome do titular (katakana)

※Caso você deseja que seja depositado na conta de recebimento de benefício público (conta registrado no my number Maina Potaru), não é necessário a cópia da caderneta bancária.

# Sobre os documentos em anexo

Ao enviar a carta de confirmação por correios, favor anexar os seguintes documentos.

1

## Cópia de um documento de identidade (cartão My Number, carteira de motorista, Zairyu Card, passaporte)

Certifique-se de anexar a cópia de 1 dos documentos abaixo.



\*Para cartões My Number, envie somente a cópia da frente que não contenha o seu número individual.

\*O cartão de notificação de número individual (versão em papel) não é válido como documento de identidade.

Além disso, enviar a cópia de 2 dos documentos seguintes: cartão de seguro saúde, cartão de seguro de cuidados de longo prazo, cartão de tratamento médico, caderneta de pensão, etc.

2

## Cópia de um documento para confirmação da conta de transferência

A caderneta exibindo o nome da instituição financeira, o nome da agência, o tipo de conta, o número da conta e o nome do titular (em katakaná). Se você não tiver uma caderneta, envie a cópia do cartão do banco.

Certifique-se de anexar a cópia de 1 dos seguintes documentos:

